PARA OBTENER AYUDA E INFORMACIÓN

INFORMACIÓN PARA USUARIOS DE TRÁNSITO

King County Metro Transit
Obtenga información (206) 553-3000
www.kingcounty.gov/metro
Twitter @kcmetrobus

Community Transit
(425) 353-7433 (RIDE)
www.communitytransit.org
Twitter @MyCommTrans

Pierce Transit
(253) 581-8000
www.piercetransit.org
Twitter @PierceTransit

Sound Transit
1 (888) 889-6368
www.soundtransit.org
Twitter @SoundTransit

Amtrak
1 (800) 872-7245
www.amtrak.com

ESCUELAS

Escuche las estaciones de radio y televisión locales para enterarse de los cierres de escuelas y de los cambios en los horarios. Asegúrese de guardar la información sobre la nieve y el hielo que distribuya su escuela local.

Seattle Public Schools
www.seattleschools.org
Twitter @seapubschools

IDIOMAS ALTERNATIVOS

Información en los Idiomas que no sea Inglés
www.seattle.gov/transportation/winterweather.htm

MANTENIMIENTO DE CALLES

Seattle Department of Transportation
(206) 684-7623 (ROAD)
www.seattle.gov/transportation
Twitter @seattledot

King County Road Services Division
Mantenimiento de caminos (206) 296-8100
www.kingcounty.gov/transportation/kcdot/roads

Las Ciudades Suburbanas
Llame al departamento de obras públicas o caminos ubicado en la ciudad

SI SE QUEDA SIN LUZ

Seattle City Light
(206) 684-3000
www.seattle.gov/light
Twitter @SEACityLight

Puget Sound Energy
1 (888) 225-5773
www.pse.com
Twitter @PSETalk

ESTADO DE LAS CARRETERAS Y LOS TRANSBORDADORES

Washington State Department of Transportation
Estado de las carreteras de las rutas del estado, llame al 511
www.wsdot.wa.gov/traffic
Twitter @wsdot_traffic

Washington State Ferry Information
En todo el estado, llame al 511
En Seattle (automatizado) (206) 464-6400
www.wsdot.wa.gov/ferries
Twitter @wsferries

Seattle Department of Transportation

INVIERNO

2015-2016

SPANISH

SDOT
Seattle Department of Transportation

CUANDO SE AVECINAN LAS TORMENTAS - ESTAMOS PREPARÁNDO

Quitaremos la nieve de las calles principales, es decir, de las rutas más importantes para los vehículos de emergencia, el transporte público y la mayor parte del tránsito. Son las calles más importantes para llegar a las principales instituciones públicas, como los hospitales y las escuelas; las calles que suelen utilizar principalmente la policía, las autobombas y los autobuses; y las calles que conducen a las principales empresas de Seattle. No quitamos la nieve de las calles secundarias.

- Comenzamos en verano a prepararnos para el invierno: capacitamos al personal, calibramos los equipos y trabajamos en conjunto con organismos de nuestra localidad.
- Cuando se pronostican vientos fuertes o lluvias intensas, nuestro personal está preparado para quitar árboles caídos del camino y para reparar letreros y señales de tránsito.
- Tenemos listos nuestros suministros de sal y de anticongelante líquido para evitar que se forme hielo en los puentes y en las calles principales de la ciudad.

SITIOS WEB

Sitio web del SDOT para la época invernal, con enlaces a los mapas:
www.seattle.gov/transportation/winterweather.htm

Cámaras que transmiten en vivo imágenes de las principales calles:
www.seattle.gov/travelers

TORMENTAS DE INVIERNO - ESTE ES NUESTRO PLAN

En Seattle, el invierno puede traer consigo lluvias intensas, vientos fuertes, hielo y nieve.
Estamos preparados.

- Nuestro personal sigue atentamente los boletines meteorológicos durante todo el día y todo el año mediante una línea directa con el National Weather Service (Servicio Meteorológico Nacional) e imágenes en vivo del radar Doppler.
- Utilizamos un instrumento para el pronóstico del tiempo, que se llama SNOWATCH y fue creado con la Universidad de Washington, a fin de obtener información sobre la manera más probable en que una tormenta afectará los distintos barrios. Dicha información permite determinar en qué lugares se necesitará primero la presencia del personal.
- Los sensores informatizados que hay en los puentes de la ciudad, así como también los sensores que se encuentran en la superficie del terreno, registran con precisión y prontitud tanto la temperatura del aire como la de la calzada.
- Usamos cámaras que transmiten en vivo y en tiempo real para ver el estado actual de las calles más importantes. Puede ver las imágenes que transmite la cámara en el sitio web del Seattle Department of Transportation (SDOT, Departamento de Transporte de Seattle) www.seattle.gov/travelers.

La Ciudad de Seattle responde de manera proactiva ante la nieve y el hielo mediante la adopción de buenas prácticas:

- El personal del SDOT utiliza camiones equipados con quitanieves y esparcidores de sal para mantener despejadas las calles principales.
- Antes de que comience a nevar, el personal coloca anticongelante en los puentes y en las calles más importantes para evitar la formación de hielo.
- En cuanto empieza a nevar, el personal continúa su recorrido esparciendo sal en la calzada de los lugares donde sea necesario. Cuando se acumula alrededor de una pulgada de nieve (2,5 cm), comienzan a limpiarla con quitanieves.
- Durante una nevada, contamos con un sistema de posicionamiento global por satélite (GPS, por sus siglas en inglés) que rastrea la ubicación de los camiones. En el sitio web del SDOT, hay un mapa que muestra los lugares donde se encuentran los camiones en ese preciso momento y también las calles que ya han limpiado. Durante una tormenta, podrá ver el mapa en nuestro sitio web: web6.seattle.gov/sdot/winterweathermap

CONSEJOS RÁPIDOS PARA EL INVIERNO

VÍSTASE CON ROPA APROPIADA PARA EL INVIERNO

AYUDE A SUS VECINOS:
- Limpie las aceras
- Comestibles, suministros

SDOT QUITA EL HIELO Y LA NIEVE DE LAS CALLES PRINCIPALES

CONOZCA EL HORARIO DE LA RUTA DE NIEVE DEL AUTOBÚS

OBEDEZCA LOS LETREROS DE "CALLE CERRADA"

MANTENGA LAS ACERAS LIBRES DE HOJAS, NIEVE Y HIELO

TOME EL AUTOBÚS

COCHE:
- Conduzca en la nieve solo si es necesario
- Limpie las ventanas
- Disponga de buenos neumáticos; tenga a mano dispositivos de tracción
- Conduzca más despacio
- Deje amplio espacio entre los coches

ESCUCHE EL PRONÓSTICO DEL TIEMPO

SDOT
Seattle Department of Transportation

LO QUE INDICA EL MAPA

Las rutas de la nieve del Seattle Department of Transportation (SDOT, Departamento de Transporte de Seattle) indican el nivel de servicio planificado para cada calle, y no en qué calles se quitará la nieve primero. Proporcionaremos el nivel de servicio más alto en las calles más importantes dentro de la Ciudad de Seattle que mantiene el municipio. (El estado mantiene la autopista interestatal I-5 y varios puentes de Seattle). Se seleccionaron estas calles porque son las más transitadas y porque comunican los barrios de Seattle con el centro y con la gran región de Puget Sound. Ante una tormenta de nieve que afecte a toda la ciudad, la estrategia del SDOT es tratar las calles de ambos niveles de servicio al mismo tiempo para no interrumpir el tránsito.

Recuerde que el SDOT no quita la nieve de las calles secundarias.

NIVELES DE SERVICIO

El mapa muestra las diferentes rutas de la nieve en dos colores distintos: oro y esmeralda.

Rutas de la nieve de color oro: son las calles importantes para la región en lo que respecta a hospitales, autobuses, camiones de gran porte y principales empresas. El objetivo del SDOT es lograr que el pavimento de todos los carriles esté despejado y húmedo dentro de las 12 horas siguientes a un cese significativo de la tormenta.

Rutas de la nieve de color esmeralda: son las calles importantes para toda la ciudad en lo que respecta a hospitales, autobuses y el tránsito general. El objetivo del SDOT es lograr que el pavimento de un carril en cada dirección esté despejado y húmedo dentro de las 12 horas siguientes a un cese significativo de la tormenta.

COORDINACIÓN CON EL SISTEMA DE AUTOBUSES

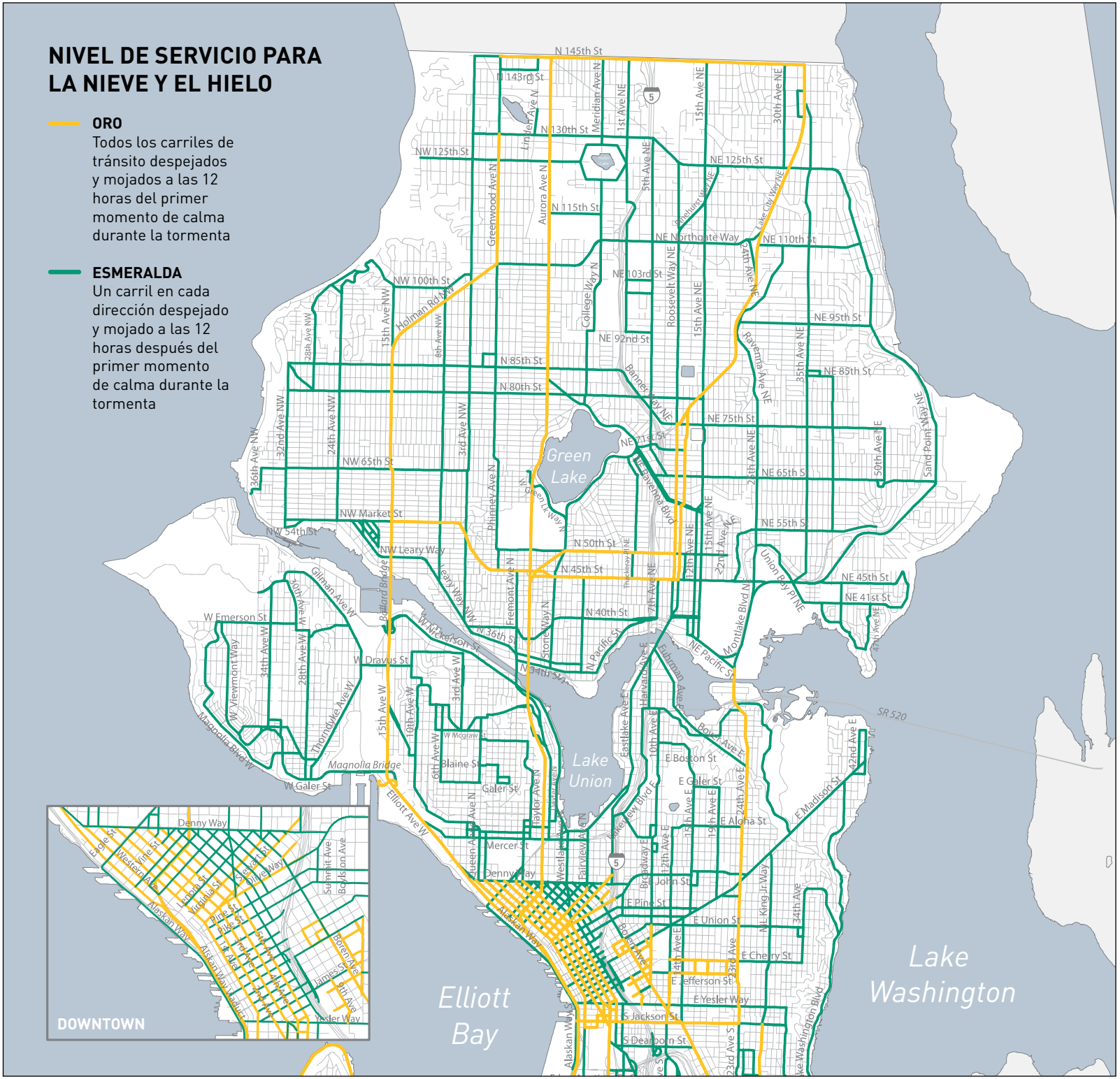
El SDOT y la empresa de transporte King County Metro Transit han trabajado cuidadosamente para asegurarse de que las rutas de la nieve del SDOT satisfagan las necesidades de la gente que viaja en transporte público. Dichas rutas incluyen las calles que utilizan los autobuses de la empresa Metro cuando nieva.

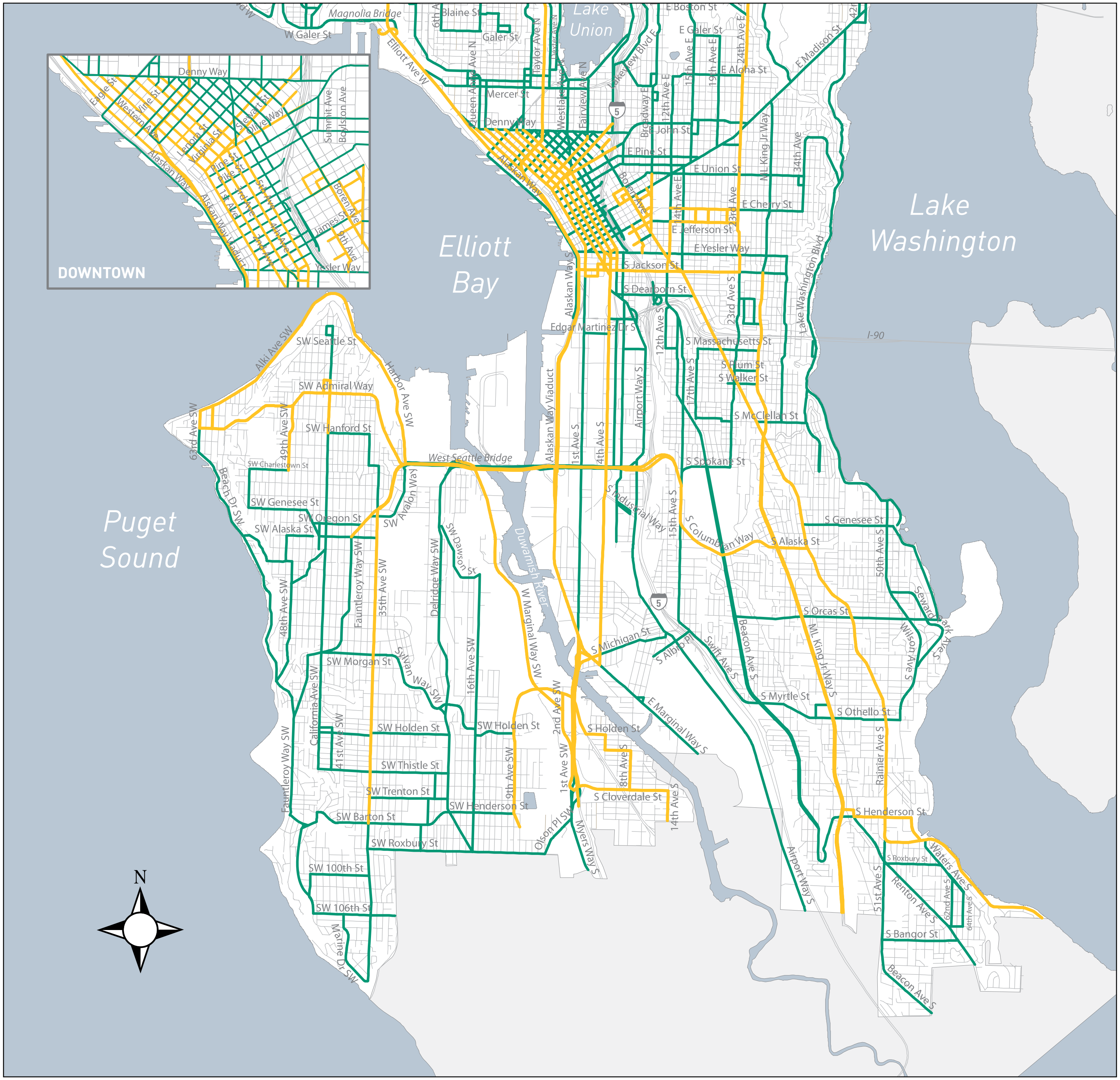
OTRAS CALLES

Existen algunas calles en las que el personal del SDOT no podrá quitar la nieve ni que podrá tratar con sal. Se trata de las menos transitadas, y también de las que se encuentran en colinas, las cuales suelen tornarse inseguras para la gente y los camiones del SDOT durante los períodos de hielo y nieve.

Nuestro personal sabe cuáles son las calles empinadas que suelen tornarse inseguras para transitar cuando nieva. El personal guarda letreros que indican “Street Closed” (calle cerrada) en las aceras de las esquinas de estas calles al comenzar el invierno, a fin de que estén disponibles cuando se necesiten para cerrar las calles. Cuando los oficiales de policía de Seattle determinan que una calle es insegura para transitar, colocan dichos letreros en el medio del camino.

Por su seguridad, es importante que respete los letreros de calle cerrada incluso aunque una calle le parezca segura. Puede haber hielo debajo de la nieve o un punto de conflicto fuera del alcance de su vista.


NIVEL DE SERVICIO PARA LA NIEVE Y EL HIELO
ORO
Todos los carriles de tránsito despejados y mojados a las 12 horas del primer momento de calma durante la tormenta
ESMERALDA
Un carril en cada dirección despejado y mojado a las 12 horas después del primer momento de calma durante la tormenta
N 145th St
N 143rd St
N 130th St
NW 125th St
NE 125th St
N 115th St
NE Northgate Way
NE 110th St
NW 100th St
NE 103rd St
NE 95th St
NE 92nd St
N 85th St
NE 89th St
N 80th St
NE 75th St
NE 71st St
NW 65th St
NE 65th St
NW Market St
NW 54th St
NE 55th St
NW Leary Way
N 50th St
N 45th St
NE 45th St
NE 41st St
W Emerson St
N 40th St
W Nickerson St
N 36th St
W Dravus St
N 34th St
NE Pacific St
W Viewmont Way
W Mcgraw St
Blaine St
Galer St
W Galer St
E Boston St
E Galer St
E Madison St
E Aloha St
Mercer St
Denny Way
E John St
E Pine St
E Union St
E Cherry St
E Jefferson St
E Yesler Way
S Jackson St
S Dearborn St
Green Lake
Lake Union
Elliott Bay
Lake Washington
Magnolia Bridge
Ballard Bridge
Aurora Ave N
Greenwood Ave N
Holman Rd NW
15th Ave NW
32nd Ave NW
24th Ave NW
8th Ave NW
3rd Ave NW
Phinney Ave N
Green Lake Way N
Meridian Ave N
1st Ave NE
5th Ave NE
15th Ave NE
30th Ave NE
College Way N
Roosevelt Way NE
Ravenna Ave NE
35th Ave NE
Sand Point Way NE
26th Ave NE
50th Ave E
Lake City Way NE
Bothell Way NE
Linden Ave N
Gilman Ave W
34th Ave W
28th Ave W
30th Ave W
Thorndyke Ave W
Magnolia Blvd W
15th Ave W
10th Ave W
6th Ave W
Elliott Ave W
Fremont Ave N
Stone Way N
12th Ave NE
7th Ave NE
22nd Ave E
Union Bay Pl NE
Montlake Blvd NE
Eastlake Ave E
Harvard Ave E
Eldridge Ave E
Boyer Ave E
10th Ave E
15th Ave E
19th Ave E
24th Ave E
42nd Ave E
Broadway E
Broadway Ave E
Queen Anne Ave N
Taylor Ave N
Fairview Ave N
Westlake Ave N
Alaskan Way
Alaskan Way Viaduct
Denny Way
Western Ave
1st Ave
Elliott Way
Virginia St
Lenora St
Pine St
Olive Way
Stewart St
Howell St
Summit Ave
Boylston Ave
Broren Ave
James St
9th Ave
Yesler Way
DOWNTOWN
SR 520
5



DOWNTOWN
Denny Way
Eagle St
Western Ave
Vine St
Lenora St
Virginia St
Stewart St
Olive Way
Pine St
Pike St
Alaskan Way
Alaskan Way Viaduct
1st Ave
2nd Ave
3rd Ave
4th Ave
5th Ave
Summit Ave
Boylston Ave
Boren Ave
James St
9th Ave
Yesler Way
Magnolia Bridge
W Galer St
Elliott Ave W
Blaine St
Galer St
Mercer St
Denny Way
Queen Anne Ave N
Taylor Ave N
Westlake Ave N
Fairview Ave N
Lake Union
Eastlake Ave E
Broadway E
12th Ave E
15th Ave E
19th Ave E
24th Ave E
E Boston St
E Galer St
E Aloha St
E Madison St
E John St
E Pine St
E Union St
E Cherry St
E Jefferson St
E Yesler Way
MLK Jr Way
34th Ave
14th Ave E
23rd Ave
Boren Ave
Alaskan Way
S Jackson St
S Dearborn St
Edgar Martinez Dr S
Alaskan Way S
12th Ave S
23rd Ave S
S Massachusetts St
S Plum St
S Walker St
S McClellan St
17th Ave S
Lake Washington Blvd
I-90
Lake Washington
Elliott Bay
Puget Sound
Alki Ave SW
SW Seattle St
Harbor Ave SW
SW Admiral Way
SW Hanford St
63rd Ave SW
49th Ave SW
SW Charlestown St
SW Genesee St
SW Oregon St
SW Alaska St
Beach Dr SW
West Seattle Bridge
SW Avalon Way
Alaskan Way Viaduct
1st Ave S
4th Ave S
Airport Way S
S Spokane St
S Industrial Way
15th Ave S
S Columbian Way
S Alaska St
S Genesee St
50th Ave S
Seward Park Ave S
S Orcas St
Wilson Ave S
Fauntleroy Way SW
35th Ave SW
Delridge Way SW
SW Dawson St
Duwamish River
W Marginal Way SW
48th Ave SW
SW Morgan St
Sylvan Way SW
16th Ave SW
California Ave SW
41st Ave SW
SW Holden St
SW Thistle St
SW Trenton St
SW Henderson St
SW Barton St
SW Roxbury St
SW 100th St
SW 106th St
Marine Dr SW
9th Ave SW
2nd Ave SW
1st Ave SW
Olson Pl SW
Myers Way S
S Michigan St
S Albro Pl
Swift Ave S
Beacon Ave S
MLK Jr Way S
S Myrtle St
S Othello St
E Marginal Way S
S Holden St
8th Ave S
S Cloverdale St
14th Ave S
Rainier Ave S
S Henderson St
Airport Way S
S Roxbury St
Waters Ave S
Renton Ave S
51st Ave S
62nd Ave S
64th Ave S
S Bangor St
Beacon Ave S
N